

**mitt**<sup>®</sup>

**MANUAL DE USUARIO**

**125/330 GTS**



**Instrucciones de uso**

Precauciones .....	2
Número de chasis y número de motor .....	3
Breve introducción del modelo .....	4-5
Instrumentación .....	6
Llave de contacto .....	7
Portabultos .....	8
Depósito de combustible .....	9
Pata lateral y caballete .....	10
Revisión previa a la circulación .....	11
Carga .....	12
Conducción segura .....	12
Período de rodaje .....	13
Arranque eléctrico .....	14
Arranque a pedal .....	15
Frenos .....	15
Mantenimiento y cuidado de la moto .....	17
Aceite de motor .....	19
Revisar dirección y suspensión delantera .....	21
Neumáticos .....	21
Filtro de aire .....	23
Fusibles .....	24
Batería .....	25
Parámetros y especificaciones técnicas .....	28
Garantía .....	31
Esquema eléctrico .....	37

## Precauciones

**Por favor, lea este Manual de Usuario detenidamente antes de conducir el vehículo**

### **⚠ Advertencia**

- \* Por favor, respete rigurosamente las normas y regulaciones del tráfico y conduzca de forma segura.
- \* No permita conducir este vehículo a personas sin carnet.
- \* Asegúrese de no llevar nada colgando del manillar, en caso contrario la seguridad de la conducción podrá verse afectada.
- \* Use ropa con protección así como casco, guantes, etc.
- \* No use este vehículo en ningún tipo de competición. En ese caso daños mecánicos, lesiones o muertes producidas serán consecuencia directa de su comportamiento.
- \* La temperatura del escape es muy alta cuando el motor está funcionando. No se debe tocar en ningún caso y tener precaución extrema para no tener quemaduras.
- \* No lleve ropa suelta o chanclas conduciendo. En ese caso, podría provocar enganchones y tirones, con potencial causa de daños graves.

### **⚠ Precaución**

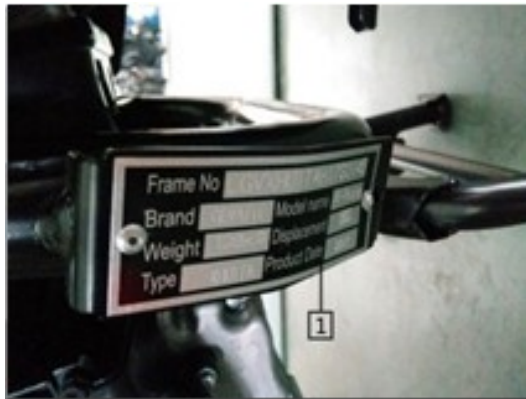
- \* Tras abrir la caja del vehículo asegúrese que tanto accesorios como los documentos enviados corresponden al vehículo en cuestión.
- \* La motocicleta es biplaza, y su peso máximo de 150kgs, con una carga máxima de 75kgs.
- \* No se permite modificar ningún componente de la motocicleta. En caso contrario, la fiabilidad, estabilidad y confort pueden quedar afectadas.
- \* Solamente puede usarse un grado mayor de gasolina. En caso contrario, el desarrollo dinámico, economía y seguridad de la motocicleta se verán afectadas, la vida útil del vehículo será menor. Cualquier avería mecánica ocasionada por esto será responsabilidad exclusiva del propietario.

### **⚠ Sugerencia**

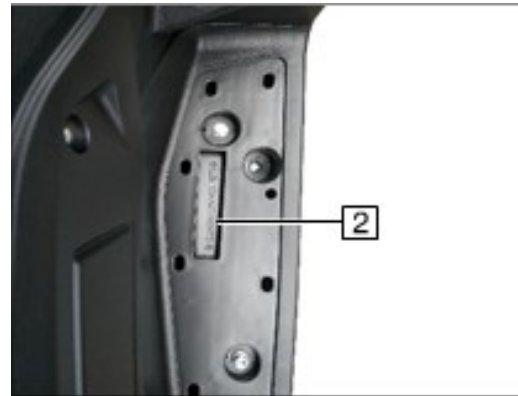
- \* Este manual es necesario para el uso adecuado de la motocicleta. Si se transfiere la motocicleta a cualquier persona se debe entregar este manual junto con el vehículo.
- \* Cuando sea necesario realizar cualquier ajuste en el motor, por favor, acuda a un profesional o un concesionario para realizar este trabajo.

**Número de bastidor (VIN) y número de motor**

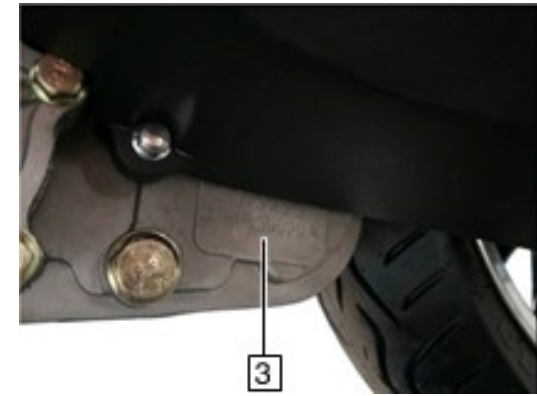
El número de bastidor (VIN) , número de motor y certificado de calidad, han sido requeridos para obtener el permiso de circulación y el registro del vehículo



① Número de bastidor (VIN) está en la parte trasera bajo las tapas.



② El nº de bastidor está grabado en el chasis bajo la tapa.



③ El número de motor está grabado en la parte inferior izquierda del cárter

**Llaves**

Con su vehículo recibirá dos juegos de llaves: llave de contacto, llave del compartimento y llave del anticongelante. **GUARDE EN UN LUGAR SEGURO EL SEGUNDO JUEGO DE LLAVES.**

Por favor, rellene los datos correctamente para referencias futuras:

Número de bastidor:

Número de motor:

Breve introducción del modelo

**Vista desde el lado derecho**

1. Compartimento con llave
2. Batería y fusibles
3. Llave de arranque, asiento, depósito
4. Depósito líquido de frenos
5. Maneta de freno
6. Bujía
7. Tapón de aceite de motor
8. ECU



Vista desde el lado izquierdo





- 9. Maneta de freno
- 10. Asiento
- 11. Tapón de gasolina
- 12. Tapón aceite de transmisión
- 13. Filtro de aire
- 14. Pata lateral

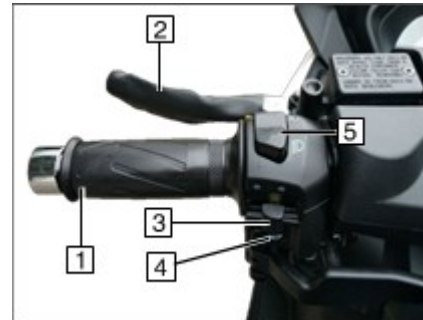
**Instrumentación**




**Velocímetro**



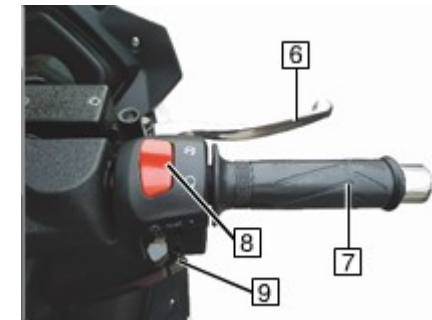
- 1. Tacómetro km/h – mph
- 2. Odómetro total / parcial – km/millas
- 3. Indicador combustible 
- 4. Reloj
- 5. Indicador de intermitencia
- 6. Indicador de luz larga
- 7. Indicador de avería de motor 




**Instrumentación izquierda**



- 1. Puño
- 2. Maneta de freno
- 3. Mando intermitencia
- ↔ Indicador de giro a la izquierda
- ↔ Indicador de giro a la derecha
- 4. Claxon 
- 5. Indicador de luces
-  Luz larga
-  Luz cruce

**Instrumentación derecha**



- 6. Maneta de freno
- 7. Acelerador
- 8. Interruptor de pare  
Cuando está en  arranca  
Cuando está en  no arranca
- 9. Botón de arranque 



**Velocímetro**



1. Con modo ODO, manteniendo apretado SET+ADJ, reseteamos el reloj. Presionando SEL, cambiamos la hora-minutos-años (2013-2043)-mes-día-semana. Presionando ADJ, el dígito incrementará 1, manteniéndolo presionado aumentará rápidamente. Dejando 10 segundos sin tocar vuelve al inicio.
2. Pulsando ADJ, cambia ODO(reloj)-Parcial(mes)-Parcial(mes-año)
3. Con modo TRIP, dejando pulsado SEL+ADJ, pondremos el cuentakilómetros a 0.
4. Con modo ODO, dejando pulsado ADJ, cambia entre km/h y mph.

**Llave de contacto**





**⚠ PELIGRO**




Durante la conducción NUNCA gire la llave a 

**NOTA:** Con su moto recibirá dos llaves de contacto. Mantenga una guardada en un lugar seguro.

**POSICIONES**

**NOTA:** Active la luz de parking durante poco tiempo. En caso contrario descargará la batería.

La llave podrá quitarse en las posiciones  

-  1. **Posición de funcionamiento:** Arranque y todos los circuitos están operativos
-  2. **Posición apagado:** Dirección no bloqueada (puede mover el manillar libremente a izquierda o derecha)
-  3. **Dirección bloqueada y contacto apagado:** Gire el manillar a la izquierda hasta el final. Presione y gire la llave a la izquierda hasta la posición LOCK. Ahora la dirección estará bloqueada.
4. **Open:** La dirección está libre (puede mover el manillar de izquierda a derecha).

5. **Shut open:** Use la herramienta de llave, inserte en la posición 5 y gire, el protector de la cerradura se cerrará o se abrirá.

**Portabultos bajo el asiento**



- No deje cosas de valor en su interior
- Asegúrese de cerrar correctamente el asiento antes de presionarlo.
- Quite todo lo que tenga en el interior antes de lavar el vehículo para evitar que se moje.
- No deje objetos que puedan deteriorarse por el calor ya que estarán cerca del motor que es una fuente de alta temperatura.

**Apertura**

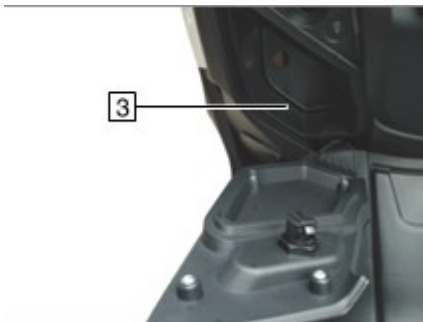
**Cierre**



- Presione hacia abajo el asiento (2) hasta que enganche el cierre.
- Retire la llave de contacto. **NUNCA DEJE LA LLAVE DE CONTACTO DENTRO DEL PORTABULTOS.**

**⚠ PELIGRO:** Tras cerrar el asiento revise que está firmemente sujeto, en caso contrario corre riesgo de accidente.

**Capacidad máxima de carga: 10 kgs.**



Use los compartimentos (3) para cosas pequeñas.

**🚫 PRECAUCION**

**Capacidad máxima de carga: 1.5 kgs**

**No lleve cosas voluminosas**

### Depósito de combustible


**⚠ PELIGRO**

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar. No fumar o crear chispas cerca del depósito. La gasolina se expande bajo la influencia del calor o del sol. Por lo tanto, nunca llene el depósito hasta la boca. Nunca reposte gasolina con el motor funcionando. Nunca tenga un cigarrillo encendido o cree chispas con el depósito abierto, porque los vapores de la gasolina pueden rápidamente prender.



**AVISO:**

Cuando el indicador de combustible esté al final parpadeará. Esto significa que está en reserva (aproximadamente 1 litro). Por favor, reposte combustible para seguir la marcha.

La escala con el símbolo de combustible  muestra el estado del depósito de combustible.

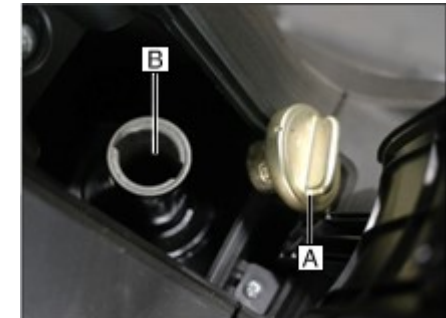
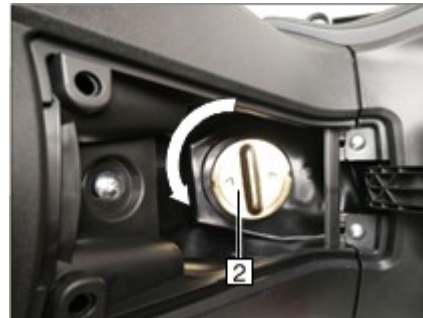
**E = VACIO**

**F = LLENO**

**No arranque el motor con el depósito de combustible vacío.**

### Repostar combustible

Use combustible de alta calidad sin plomo (95 octanos)



**Apertura:** Gire el tapón en sentido contrario a las agujas del reloj y abra el mismo.

**Cierre:** Alinee A y B, presione el tapón y gire en sentido de las agujas del reloj. Presione el asiento hasta que enganche el cierre. Retire la llave

El tapón del depósito de gasolina se encuentra bajo el asiento.

### Pata lateral y caballete central



Coloque de forma correcta su moto en la pata lateral

#### **⚠ PELIGRO**

Asegúrese siempre de colocar la pata lateral en suelo firme. En pendientes, siempre coloque el scooter mirando hacia arriba. Es esencial que la pata lateral se quite antes de arrancar el motor para evitar accidentes y quitar el interruptor de pare que tiene para cortar la corriente del vehículo.

#### **Pata lateral**

**AVISO: El scooter lleva un interruptor de pare en la pata lateral. Si está puesta la pata lateral el scooter no tiene corriente.**

- Pare el motor.
- Coja el manillar con la mano izquierda, y con la derecha el asa trasera (3).
- Retire la moto para poder estirar la pata lateral y que no tope con nuestros pies.
- Coloque con cuidado y lentamente el scooter asegurándose que queda perfectamente sujeto con la pata lateral.

#### **Caballete central**

- Pare el motor.
- Coja el manillar con la mano izquierda, y con la derecha el asa trasera (3).
- Pise fuerte el caballete hacia abajo colocando todo el peso del cuerpo para que quede perfectamente anclado en el suelo en posición vertical, llevando el scooter hacia atrás.
- Revise cuidadosamente que el scooter haya quedado perfectamente sujeto y que no pueda caerse.

## Revisión de seguridad

**Antes de cada uso, lleve a cabo una revisión de seguridad de los siguientes puntos.**


Haga la revisión seriamente. Llevar un mantenimiento adecuado y revisar el vehículo antes de empezar el viaje hará que la motocicleta sea segura y se corresponda a la normativa de la circulación de su país.


Antes de circular revise los siguientes puntos:

- Dirección (suave y sin holgura)
- Nivel de aceite del motor
- Nivel de gasolina adecuado para el viaje
- Estado de los frenos y funcionamiento (nivel de líquido de frenos)
- Neumáticos (estado y presión)
- Estado de la carga si lleva
- Luces

En caso de detectar problemas o dificultades, lleve el vehículo a su concesionario, allí encontrará el personal adecuado para asesorarle y solucionarle los problemas.

 **PELIGRO:** Mientras el motor esté funcionado o tenga puesta la llave de contacto no toque el sistema de encendido

 **PELIGRO DE INCENDIO:** El sistema de escape alcanza temperaturas muy elevadas. Mientras conduzca, esté al ralentí o aparcado, asegúrese que no haya materiales inflamables cerca del mismo ya que puede originarse un incendio.

 **PELIGRO:** Por su seguridad, use únicamente piezas o accesorios originales. No podemos comprobar todos los productos del mercado ni su seguridad al ser instalados en el vehículo. No tendrá garantía en caso de avería y que se hayan utilizado piezas no originales ya que no se puede comprobar que hayan realizado un perfecto funcionamiento en el vehículo ni que éste haya funcionado correctamente. Las piezas originales han sido aprobadas y testadas de forma que la calidad es conforme a los resultados pretendidos en el vehículo.

## Carga

### Colocar la carga correctamente

- Asegúrese que la distribución de la carga está compensada a derecha e izquierda del vehículo
- Revise que las sujeciones estén perfectamente amarradas y no puedan soltarse
- No lleve cargas muy pesadas
- No tape nunca las luces tanto delanteras como traseras

 **PELIGRO: No exceda nunca el peso total permitido. Revise la presión de los neumáticos. Revise las luces. Antes de iniciar la marcha, compruebe el perfecto funcionamiento de todos los componentes de iluminación.**

- Revise que las luces, faros y pilotos estén limpios

## Conducción segura

 **PRECAUCION: La seguridad en la conducción está ampliamente determinada por la manera de conducir.**

- Por lo tanto:
- Lleve un casco homologado perfectamente anclado a su cabeza
  - Lleve ropa protectora
  - Mantenga los pies en los reposapiés del vehículo
  - No conduzca si no tiene los conocimientos o habilidad necesaria para hacerlo.
  - No consuma alcohol, medicamentos ni drogas antes o durante la conducción, sus reacciones pueden verse afectadas negativamente.
  - Siga estrictamente las normas de circulación.
  - Adapte siempre la velocidad al tráfico y las condiciones de la carretera.

En carreteras mojadas, resbaladizas o en malas condiciones tenga especial cuidado para mantener la estabilidad y observe que la frenada se verá limitada por el agarre de los neumáticos a la carretera en mal estado.

### Conducir económicamente y con respeto al medio ambiente

El consumo de combustible, la contaminación y el desgaste del motor, frenos y neumáticos dependen de varios factores. Su forma de conducir determina mayoritariamente el consumo de combustible y la generación de gases y ruido en el escape. Al ralentí, el motor pasa mucho tiempo hasta que consigue una

temperatura óptima de trabajo. En la fase de calentamiento, sin embargo, el nivel de desgaste y la polución creada son elevados. Deje el motor al ralentí un minuto aproximadamente antes de comenzar la marcha.

#### **Evite aceleraciones bruscas**

Acelerar a fondo no se aconseja, evitarlo reducirá el consumo de combustible, contaminación y desgaste de piezas.

#### **Conduzca lo más uniformemente posible y mire lo más alejado que pueda.**

Aceleraciones innecesarias y frenazos bruscos pueden causar un mayor consumo de combustible incrementando los niveles de contaminación. Las diferentes formas de conducción pueden afectar al consumo. Las siguientes condiciones son desfavorables para el consumo:

- Atascos, especialmente en grandes ciudades con muchas paradas o semáforos cerrados.
- Cortos desplazamientos con repetidos arranques y paradas de motor.
- Viajes a altas revoluciones o alta velocidad.

Planifique sus viajes con antelación para evitar atascos. El consumo de combustible también se ve afectado por condiciones fuera de nuestro control tales como carreteras en mal estado, pendientes, frío. Siga las siguientes indicaciones para ahorrar combustible:

- Inspeccionar los puntos básicos antes de iniciar la marcha
- Realizar un mantenimiento adecuado en los concesionarios garantizarán la operatividad, ahorrará combustible, contaminará menos y tendrá una vida útil del motor más prolongada.
- Revisar la presión de los neumáticos periódicamente. Una baja presión incrementa la superficie de rozamiento incrementando el consumo de combustible y el desgaste del neumático afectando negativamente el comportamiento del vehículo en la conducción.
- Revisar periódicamente el consumo de combustible.

## Período de rodaje

 **PRECAUCION:** Conducir a excesivas revoluciones incrementan el desgaste del motor. Los fallos en el motor durante el período de rodaje deben ser comunicados inmediatamente al concesionario para evitar problemas.

Durante el período de rodaje circule cambiando los rangos de velocidad y cargas. Circule por vías amplias y cuyas subidas sean ligeras. Evite ir constantemente a bajas revoluciones o con el acelerador a fondo.

**Durante los primeros 500 km** no gire el acelerador más de medio recorrido.

**Hasta los 1000 kms primeros** no gire más de  $\frac{3}{4}$  el acelerador.

 **PRECAUCION:** La primera revisión debe realizarse a los 500 kms o dos meses después de la adquisición. Acuda a su concesionario a realizarla.

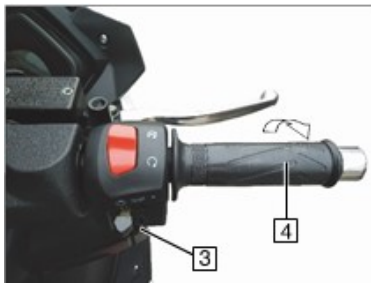
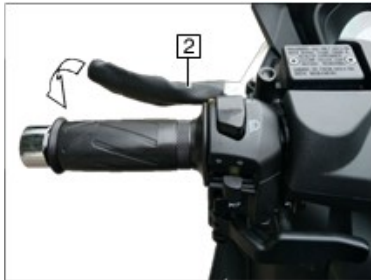
**PERIODO DE RODAJE CON NEUMATICOS NUEVOS:** Los neumáticos nuevos tienen una superficie deslizante. Hay que conducir con precaución para

 desgastando la superficie poco a poco uniformemente y conseguir un agarre perfecto.

**PERIODO DE RODAJE CON FRENOS NUEVOS:** Los frenos tienen que adaptarse por lo que no tendrán un agarre perfecto hasta después de 500 kms **aproximadamente**. Esto reduce considerablemente la potencia de frenado, por lo que durante este período debe evitar frenazos bruscos o de emergencia puesto que puede no verse correspondido.



Arranque eléctrico



**⚠ PELIGRO:** Mantenga el caballete puesto en el scooter. Realice la operación cerca de la maneta de freno para evitar que el vehículo se mueva. Evite acelerar mucho el vehículo en esta posición, de lo contrario actuará el embrague.

El vehículo está equipado con un interruptor de pare en la pata lateral, si ésta está extendida el motor no arrancará ya que no le llegará corriente.

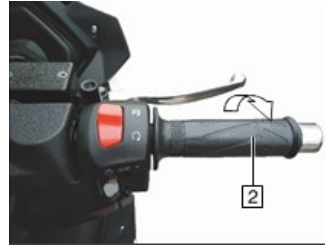
**Antes de arrancar**



- Coloque el caballete correctamente.
- Gire la llave de contacto (1) a la posición .
- No acelere (4)
- Pulse la maneta izquierda (2) a fondo hasta el puño.
- Arranque el motor pulsando (3)
- Si el motor no arranca tras estar el motor de arranque actuando durante 3-5 seg, gire mínimamente el acelerador (1/8 a 1/4 de vuelta) y arranque de nuevo.
- Quite el caballete, monte en el scooter y chequee los frenos antes de iniciar la marcha.

**👉 PRECAUCION:** Si el motor no arranca inmediatamente, suelte el botón de arranque, espere unos segundo y presione de nuevo. En cada intento pulse el botón de arranque pocos segundos para evitar descargar la batería. Nunca pulse este botón más de 10 veces seguidas.

**⚠ PELIGRO:** Nunca arranque el motor en un espacio cerrado. Los gases del escape son altamente tóxicos y pueden llegar a causar la muerte.

## Arranque a pedal



- Coloque el caballete correctamente.
  - Gire la llave de contacto (1) a la posición 
  - No acelere (2)
  - Abra y presione fuertemente y a fondo el pedal de arranque situado en el lado izquierdo del motor.
  - Tras arrancar el motor recoja el pedal de arranque
-  **AVISO:** Realice esta operación de forma continuada hasta conseguir que arranque el motor

## Frenos

### Frenos húmedos

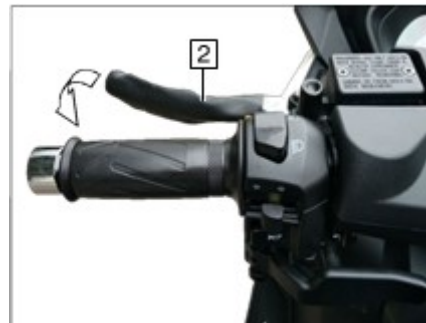
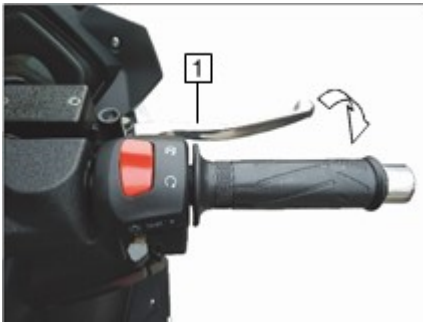
Tras lavar el scooter o mientras esté lloviendo puede producirse una menor frenada debido a la humedad en pastillas y frenos.

**⚠ PELIGRO: En estas condiciones se debe presionar los frenos varias veces antes de conducir para que se sequen**

Circulando por calles o carreteras cerca del mar o con salitre la frenada puede verse disminuida por la salitre depositada en las piezas del sistema de freno. Pulse el freno varias veces para eliminarlo. En calles polvorientas o sucias, puede ocurrir el mismo efecto, pulse los frenos hasta que se limpien pastillas y discos.

**⚠ PELIGRO: Los discos de freno y latiguillos no deben tener ni aceite ni grasa. Si el scooter no se ha usado durante cierto tiempo, puede haberse adherido una capa de suciedad a los mismos, limitando su efectividad. Cuando coja el vehículo tras este período, frene cuidadosamente para que las piezas vuelvan a ajustarse perfectamente.**

Practique frenadas de emergencia en zonas donde no corra peligro ni usted ni otras personas o vehículos, así, conocerá la respuesta del scooter.




El freno delantero y el trasero funcionan de forma completamente independiente. El freno delantero funciona pulsando la maneta derecha (1) hacia el puño del acelerador, y el freno trasero funciona pulsando la maneta izquierda (2) hacia el puño izquierdo. Cuando frene o reduzca la marcha suelte el acelerador y pulse los dos frenos al mismo tiempo. En curvas cerradas, carreteras polvorientas o sucias, asfalto húmedo o muy frío, use solamente el freno delantero cuidadosamente: si la rueda delantera se bloquea, la moto puede derrapar.

Frene con cuidado. Bloquear las ruedas no es una manera efectiva de frenar y puede causar derrapes y accidentes. No frene si no es necesario dentro de una curva, hágalo antes de iniciarla. Frenar en el interior de una curva puede causar deslizamientos o derrapes.

### Parar el motor

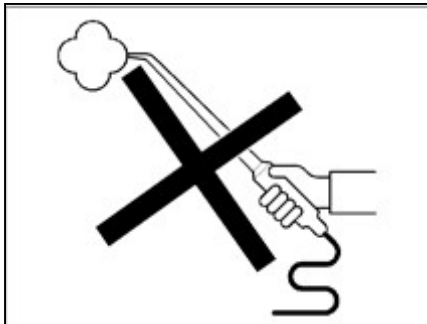


- Gire la llave de contacto (3) a la posición 
- Retire la llave una vez que se haya parado el motor.

### Mantenimiento y cuidado de la moto

**NOTA:** Un mantenimiento regular y periódico en un concesionario le ayudará a conservar el valor de su scooter y sus condiciones de garantía.

**PRECAUCION:** Gomas y piezas de plástico pueden dañarse a causa de los productos de limpieza o disolventes.

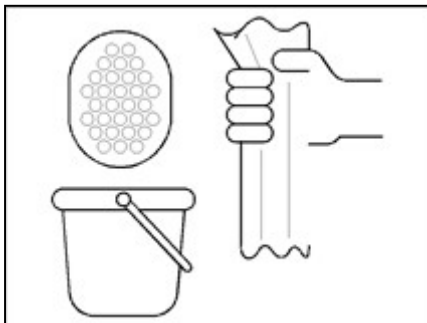


**! PELIGRO:** Realice siempre un test a los frenos antes de iniciar la marcha tras lavar la moto

No use lavado a presión. Este tipo de lavado dañará retenes, sistema de frenos y piezas del sistema eléctrico así como elementos estéticos externos del vehículo, pudiendo entrar agua en partes lumínicas del mismo como intermitentes, faros o pilotos.

#### LIMPIEZA

- Lave la motocicleta con una esponja suave y agua limpia
- Tras terminar, seque el vehículo con una gamuza o un paño
- No limpie el polvo o la suciedad con un trapo en seco, de esta forma evitará arañar y dañar pintura o plásticas del vehículo.



#### AGENTES CONSERVANTES

Cuando sea necesario puede conservar su scooter con agentes limpiadores y conservantes para motocicletas que podrá encontrar en tiendas especializadas.

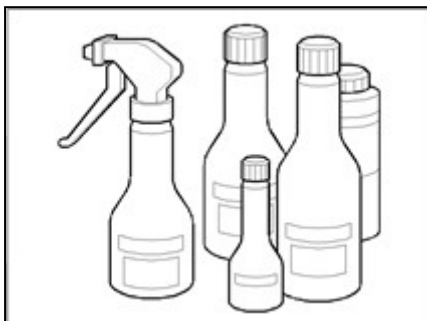
A modo de precaución (especialmente en invierno), use regularmente estos productos para conservar las piezas con riesgo de corrosión o deterioro. **Nunca use polish en partes plásticas.** Tras viajes muy largos, limpie a conciencia el vehículo y aplique estos productos anti-corrosión para conservar mejor el vehículo.

**NOTA:** Proteja el medio ambiente usando productos no contaminantes ni dañinos con el medio ambiente.

Durante el invierno debido al uso de sal en las carreteras debe limpiar más a menudo su vehículo para evitar daños.


**No use agua caliente para lavarla ya que puede incrementar los efectos dañinos de la sal.**

Después de cada viaje lave la moto con agua fría. Seque a conciencia la moto. Trate las partes susceptibles de oxidarse con productos anti-corrosión.



**Mantenimiento de neumáticos**

Si no va a usar el scooter durante un período de tiempo largo, colóquelo de forma que el peso no recaiga sobre los neumáticos. Puede evitar que se resequen o agrieten rociándolos con un tratamiento de conservación basado en goma de silicona en spray. Antes de rociarlo límpielos a fondo. No guarde el scooter o los neumáticos sueltos en lugares con mucho calor durante mucho tiempo.

 **PELIGRO:** La profundidad mínima del dibujo es de 2 mm, en caso de ser inferior debe sustituir el neumático por uno nuevo.

**Almacenamiento del scooter**

- Limpie el scooter
- Quite la batería siguiendo las instrucciones del manual
- Lubrique con los aceites recomendados manetas, cables y pata lateral y caballete central.
- Ponga vaselina en aquellas piezas cromadas o brillantes
- Guarde el scooter en un sitio seco y bajo una funda de forma que el peso no esté sobre los neumáticos
- Tras el almacenamiento lleve el scooter a su concesionario para realizar una revisión a fondo

**Vuelta al uso**

- Retire todos los elementos externos colocados para preservar el vehículo
- Limpie el vehículo
- Instale una batería con toda la carga, colocando grasa en los terminales
- Revise la presión de los neumáticos
- Revise los frenos
- Lleve su vehículo al concesionario para hacer una revisión a fondo del vehículo

### Cambios técnicos, accesorios y recambios

**⚠ PELIGRO:** Los cambios técnicos sobre el vehículo podrán hacer perder la garantía y la homologación del mismo.

Para realizar los cambios técnicos sobre el vehículo tiene que ser supervisado por un ingeniero. Esto le protegerá sobre daños y la seguridad en el tráfico. Estas modificaciones deben realizarse por personal cualificado y con un cuidado meticuloso. Siempre consulte personal autorizado antes de realizar cualquier cambio.

**👉 PRECAUCION:** Recomendamos usar únicamente recambios y accesorios originales para este scooter. La seguridad, confortabilidad y desarrollos en recambios y accesorios no originales pueden verse afectados ya que no han sido testados específicamente para este vehículo. Aunque el vehículo guarde la normativa, no podemos evaluar la adaptabilidad de accesorios no aprobados, incluso aunque tengan certificado de homologación del artículo.

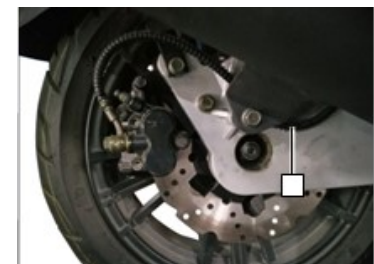
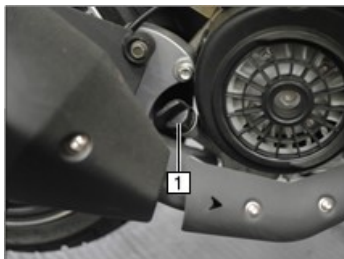
Para adquirir accesorios o recambio original debe dirigirse a un concesionario. Ellos le asegurarán la colocación perfecta y profesional del mismo.

### Aceite de motor

#### Revisar el nivel de aceite

**👉 PRECAUCION:** Revise el nivel de aceite de motor estando frío, de otra forma le dará una medida errónea. Para evitar daños en el motor, nunca exceda el límite superior ni deje el motor con el nivel de aceite por debajo del mínimo.

**NOTA:** Asegúrese que el scooter esté a nivel para revisar los niveles. Incluso con la más ligera inclinación nos puede dar medidas erróneas



- Pare el motor, espere aproximadamente 5 minutos a que el motor se enfríe.

- Coloque el vehículo perfectamente sujeto en posición vertical, retire la varilla del nivel de aceite (1) en la parte inferior del cárter del motor. Limpie la varilla.

**PRECAUCION:** Para revisar el nivel de aceite inserte la varilla sin roscarla. En caso contrario la medida será incorrecta y podremos dañar el motor

- El nivel de aceite debe estar entre las marcas de máximo y mínimo. Si necesita rellenar para conseguir que el nivel esté entre ambos, se recomienda SAE 15W40. Vuelva a introducir la varilla y rósquela.

- Cuando cambie el aceite, quite el tornillo de vaciado (2) hasta que caiga todo el aceite del motor, luego apriete el tornillo y añada aceite nuevo hasta que llegue a la marca MAX de la varilla. Vuelva a colocar la varilla y rósquela.

**PRECAUCION:** No use aditivos. El aceite de motor lubrica el embrague, por lo que no se puede usar aceite para motores de coche. Use aceites adecuados para motores de scooter, tales como Motorex SAE 15W40 API (SG o superior).

- Si necesita cambiar el aceite hágalo siguiendo esta tabla de clasificación por viscosidad y temperatura

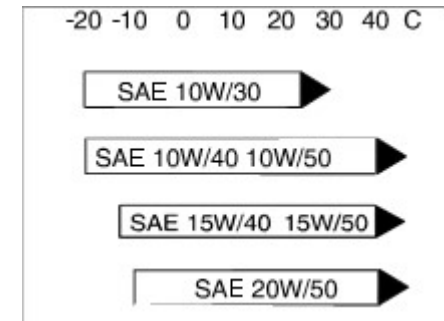
**Grado recomendado**

Por API: tipo SG o superior con status adicional ACEA A3/96 (CCMC G5)

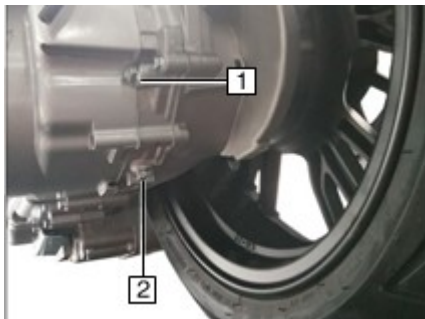
**Viscosidad recomendada**

La viscosidad depende de la temperatura ambiente. La temperatura puede exceder o caer de los límites SAE.

Recomendamos 15W40 que cubre temperaturas desde -15°C a 40°C que representa la mayoría de las latitudes.



**Revisión del nivel de aceite de transmisión**



- Pare el motor y espere unos 5 minutos a que se enfríe.
- Coloque el caballete central de forma que el scooter quede completamente estable
- Quite el tornillo para rellenar (1) y revise que el nivel esté por debajo de esta abertura.
- Si se necesita, rellene con aceite de transmisión SAE 85W90 a través de este orificio.
- Cuando haga el cambio del aceite de transmisión, quite el tornillo de vaciado (2) hasta que caiga todo el aceite viejo, luego vuelva a colocar el tornillo y añada aceite nuevo por el agujero del tornillo para rellenar.
- Apriete el tornillo para rellenar (1).



## Revisar los rodamientos de dirección



**NOTA:** La horquilla no debe realizar saltos cuando giremos el manillar a ambos lados, debe realizar un giro suave a ambas posiciones.

- Presione la maneta de freno (1) para bloquear la rueda delantera
- Coja el manillar con ambas manos e intente moverlo de un lado a otro

Si la columna de dirección presenta juego, debe ajustarse por personal cualificado en su concesionario.

## Revisar la suspensión delantera

- Presione la maneta de freno (1) para bloquear la rueda delantera
- Hunda hacia abajo la suspensión delantera varias veces empujando desde el manillar
- Revise las botellas de suspensión para ver si hay pérdidas



**NOTA:** Si las botellas de suspensión presentan pérdidas o daños externos debe acudir a su concesionario para ser examinadas por personal cualificado.

## Neumáticos



**PELIGRO:** Revise la profundidad del dibujo, nunca vaya sin el tapón de la válvula (1). Un tapón bien sujeto puede prevenir la pérdida de aire repentina.

La profundidad del dibujo en la zona central del neumático (2) es la que nos indica el desgaste del mismo. La profundidad mínima recomendada es de 2 mm, revise las marcas de nivel (3).

**Revisar la presión de los neumáticos**

**⚠ PELIGRO:** Ajuste la presión de los neumáticos en función de la carga total del vehículo. Nunca exceda el peso total del vehículo o la capacidad de carga del neumático. Una presión incorrecta del neumático tiene efectos considerables en la conducción y en la vida útil del mismo.

Mientras el neumático esté frío:

- Quite los tapones de las válvulas
- Revise y ajuste la presión de los neumáticos
- Coloque de nuevo los tapones de las válvulas

**Presión del neumático**

Un pasajero:      Delantero: 1.75kg      Trasero: 2.00kg

Dos pasajeros:    Delantero: 2.00kg      Trasero: 2.25kg

**Medidas del neumático**

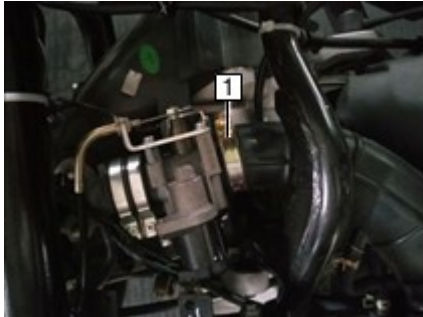
Delantero: 130/60-13 53J

Trasero: 130/60-13 53J

Ambos neumáticos son tubeless

**⚠ PELIGRO:** Use únicamente neumáticos autorizados por la fábrica. El uso de neumáticos de marcas no homologadas, tipos o medidas no autorizadas harán que el vehículo no se comporte o tenga el rendimiento adecuado. Ponga siempre el mismo neumático delante y detrás.

### Limpeza de filtro de aire



**NOTA:** El scooter está provisto de un filtro de aire de papel. En caso de estar muy sucio o deteriorado debe ser sustituido por uno nuevo.

#### Desmontaje y limpieza

- Retirar la abrazadera (1) del carburador.
- Retirar los tornillos (2) y quitar la tapa del filtro de aire (3)

### Cambio de filtro de aire



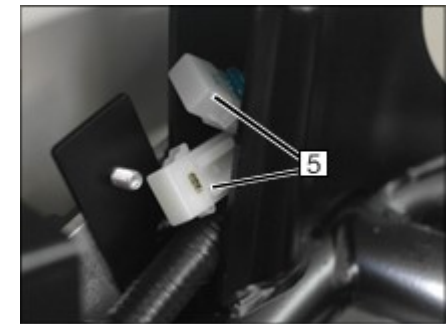
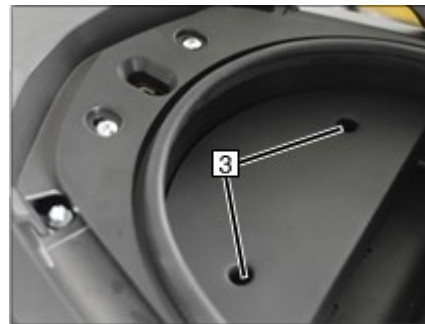
- Retirar los tornillos (1) y quitar la tapa (2)
- Quitar los tornillos (3) y retirar el filtro de papel (4)

- Limpiar el filtro de aire y quitar toda la suciedad posible, en caso de estar muy sucio o deteriorado poner uno nuevo.
- Para instalar el filtro nuevo realizar los procesos a la inversa

**PRECAUCION:**

Nunca arranque el motor sin filtro de aire. El polvo y la suciedad son una de las causas principales de reducción de potencia y aumento de consumo. Cambiar frecuentemente el filtro de aire prolonga la vida útil del motor, sobre todo en zonas polvorientas o carreteras muy sucias. Revise de vez en cuando la instalación de la caja del filtro de aire. Tenga cuidado para no mojar el filtro de aire cuando lave el scooter ya que esto hará un arranque difícil del motor.

**Fusibles**










**PRECAUCION:** Nunca instale un fusible de rango mayor que el original, esto podría dañar la instalación eléctrica o algún componente.

Los fusibles se localizan debajo del asiento.

- Quite el contacto.
- Abra el asiento, quite los dos tornillos (3) para abrir la tapa de la batería
- Quite los 5 tornillos (4) y después levante el bajo asiento para poder acceder al sistema eléctrico
- Puede sustituir un fusible fundido por otro igual de 15<sup>a</sup>
- Revise que el fusible hace un contacto correcto ya que si no podrá volver a fundirlo.
- Instale todos los componentes retirados siguiendo los pasos en orden inverso.



## Batería

-  **PELIGRO:** Use siempre gafas de seguridad. Mantenga el ácido de batería y las baterías fuera del alcance de los niños
-  **PELIGRO DE EXPLOSION:** Cuando se está cargando una batería se producen gases altamente explosivos, por lo que está prohibido hacerlo cerca de chispas, fumando o puntos de fuego.
-  **FUEGO:** Evite generar chispas o descargas electrostáticas cuando esté manipulando los cables o puntos eléctricos. Evite los cortocircuitos.
-  **ACCION CORROSIVA:** El ácido de la batería es altamente corrosivo, así que use siempre guantes y gafas. No incline la batería ya que el ácido puede salir por las zonas de ventilación.
-  **PRIMEROS AUXILIOS:** Si el ácido entra en contacto con los ojos, lave inmediatamente la zona con agua fresca durante varios minutos. Luego acuda rápidamente al doctor. El ácido en contacto con la piel o la ropa debe inmediatamente neutralizarse con conversores de ácido o jabón, y lavar la zona con agua abundantemente. Si el ácido es ingerido acuda inmediatamente a un centro médico.
-  **PRECAUCION:** No exponga la batería directamente al sol. Las baterías descargadas pueden congelarse, por lo que deben guardarse en un lugar con temperatura constante entre 5°-15°C. El mantenimiento profesional, la carga y el almacenamiento pueden aumentar la vida útil de la batería.
-  **ADVERTENCIA:** Una batería inservible debe ser llevada a un punto limpio para su reciclaje correcto. No la tire nunca con la basura doméstica.

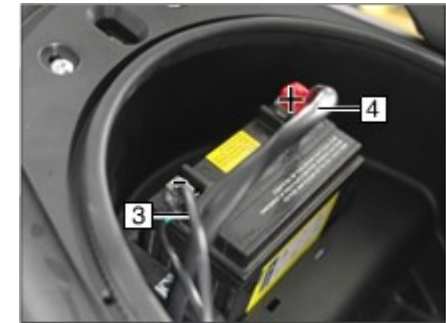
## Carga de la batería

Tras un largo período de 3 meses o más, cargue la batería. La correspondiente carga en amperios no debe exceder 1/10 de la capacidad total de la batería. No haga una carga rápida. La batería solamente se puede cargar usando un cargador específico para baterías MF

## Mantenimiento

La batería no tiene mantenimiento. Nunca deje descargada la batería. Mantenga la batería limpia y seca y asegúrese los terminales están correctamente conectados.

## Instalación y desmontaje de la batería



**PRECAUCION:** La batería solamente puede conectarse o desconectarse mientras que la llave de contacto esté inactiva.

- Gire la llave de contacto a OFF (1)
- Levante el asiento, y quite los dos tornillos de la tapa de batería para poder sacarla
- Desconecte primero el cable negro (3), terminal negativo
- Desconecte después el cable rojo (4), terminal positivo
- Quite la batería

Para instalar una nueva batería proceda a realizar los pasos anteriores en orden inverso.

**La batería es del tipo sin mantenimiento NO ABRA LA BATERIA**

**Parámetros y especificaciones técnicas**

Tipo		Especificación
Cilindrada		125cc
Motor		LJ1P52QMI
Tipo de motor		Monocilíndrico, 4 tiempos, refrigerado por aire
Motor	Diámetro×Carrera	52.4mm×57.8mm
	Volumen del cilindro	124.6mL
	Ratio de compresión	5.0:1
	Alimentación	EFI
	Filtro de aire	Filtro de aire tipo papel
	Refrigeración	Aire
	Arranque	Pedal / Eléctrico
	Potencia máxima / revoluciones	6.0kW / 7500rpm
	Par máximo / revoluciones	8.0N.m / 6000rpm
	Ralentí mínimo	(1600±100) rpm
	Sistema de encendido	Encendido transistorizado con ECU
	Bujía Distancia de electrodo	NGK CR7HSA 0.6-0.7 mm

Transmisión:	
Embrague	Centrífugo
Transmisión	Automática
<b>Chasis</b>	
Versión	A UNO LE X
Suspensión delantera	Horquilla telescópica
Suspensión trasera	Basculante con amortiguador regulable en pre-carga
Ruedas delanteras	Llanta de aluminio MT3.00x14
Ruedas traseras	Llanta de aluminio MT3.50x13
Neumático delantero	120/80-14 53J Tubeless
Neumático trasero	130/60-13 53J Tubeless
Presión de neumáticos	Un pasajero: Delantero: 1.75kg/cm      Trasero: 2.00kg/cm
	Dos pasajeros: Delantero: 2.00kg/cm      Trasero: 2.25kg/cm
Frenos	Delantero y trasero disco CB S



<b>Lubricantes y líquidos:</b>	
Capacidad del depósito	13 litros
Gasolina	Sin plomo 95
Aceite de motor	SAE 10W40 API (SG o superior)
Cantidad	0.8 litros
Aceite de transmisión	SAE 85W-140 o SAE 80W-90 GL5
Cantidad	0.15 litros
<b>Equipamiento eléctrico</b>	
Alternador	12V 90W
Batería	12V 9Ah MF
Fusible	15 Ah
Faro delantero	Luz larga / corta 12V 10W/10W
Luz de posición	LED 12V 0.5W
Velocímetro	LED 12V 0.1W
Indicador de luces y larga	LED 12V 0.01W
Luz trasera / freno	LED 12V 4.5W/1.7W
Intermitentes	Delantero: LED 2x12V 3.0W - Trasero: 2x12V 1.5W

Dimensiones y pesos:	
Longitud total	1840 mm
Ancho total	690 mm sin espejos retrovisores
Altura	1150 mm sin espejos retrovisores
Base de la rueda	1560 mm
Altura de asiento	740 mm
Velocidad máxima	85 km/h

## Garantía

En caso de que ocurra una avería, proporcionaremos al cliente las siguientes actuaciones a través del concesionario dentro del alcance de sus obligaciones legales de garantía:

1. Dentro de los 24 meses siguientes a la venta el concesionario reparará cualquier defecto de fabricación sustituyendo las piezas afectadas de acuerdo con la avería. Podremos denegar la otorgación de la garantía en caso de no haber realizado un mantenimiento adecuado con piezas originales y en concesionarios siguiendo las pautas de los manuales.
2. La instalación de las piezas dentro del período de garantía no extenderá este período de garantía fuera de los 24 meses por realizar una operación en el vehículo.
3. La garantía no cubre desgaste normal de las piezas o desgaste causado por un uso indebido o conducción inadecuada. Oxidación y corrosión son causados por las influencias del medio ambiente y por lo tanto no están cubiertas por la garantía.
4. **Las solicitudes de garantía podrán ser rechazadas por los siguientes motivos:** manipulaciones en el vehículo por personal no autorizado, instalación de sistemas de escape diferentes al original, cambios en la transmisión, instalación de accesorios o piezas no originales, reparaciones no autorizadas o llevadas a cabo en talleres no autorizados por la marca, intervalos de mantenimiento fuera de los plazos marcados en el libro de mantenimiento.
5. Para poder solicitar una garantía se tienen que presentar justificantes de las revisiones y actuaciones de mantenimiento del vehículo al concesionario en caso de haberlo pasado en otro concesionario diferente.
6. La siguiente tabla nos puede orientar a la hora de saber los límites de cobertura de una garantía.

**Piezas y componentes**

Piezas:	Límite
Neumáticos, manguitos, llantas	Dependerá de la conducción, carga y presión de los neumáticos, puede llegar a los 500kms o incluso menos
Ruedas y rodamientos	Dependerá de la conducción, carga y presión de los neumáticos, puede llegar a los 1.500kms o incluso menos. Revisar el estado en cada mantenimiento. El óxido es una prueba de un mal mantenimiento.
Líquidos	Deben ser revisados en cada mantenimiento, y antes de iniciar la marcha. No tienen garantía una vez arrancado el motor por primera vez ya que son elementos de desgaste.
Amortiguación	Limpiar, revisar y comprobar en cada mantenimiento
Luces y sistema eléctrico	Dependen de las condiciones de la carretera, desniveles, superficies rugosas pueden hacer que su vida útil se acorte, no debería ocurrir antes de los 500kms
Manguitos de freno, pastillas	Dependerá de la conducción y la carga, no deben estar gastados antes de los 1500kms, en condiciones de carretera rugosa o campo a través mucho antes
Retenes y tóricas externos	Deben cambiarse en cada mantenimiento
Rodamientos de motor, transmisión, horquilla y ruedas	Dependen de las condiciones de la carretera y el mantenimiento llegando hasta los 1500 kms La suciedad en la zona del anclaje de la llanta reduce su vida útil. Realice los mantenimientos en los plazos marcados y no limpie el vehículo con agua a presión.
Rodamientos del basculante	Dependen de la carga y del cuidado del vehículo hasta 1500kms, revise en cada mantenimiento.
Cables	Dependerá del cuidado de los mismos hasta los 500kms, revise en cada mantenimiento
Tapas	Partes plásticas pueden dañarse por elementos externos o de limpieza, están exentas de garantía
Filtro de aire y aceite	Revisar o cambiar en cada operación de mantenimiento, está exento de garantía
Batería, fusibles	Dependen de las condiciones medioambientales, en usos cortos el desgaste es mayor. La batería tiene 6 meses de garantía
Espejos retrovisores	Oxidación es una prueba de mal mantenimiento. Sin garantía
Cables de freno y embrague	Dependiendo del uso y el mantenimiento (engrase), hasta 6 meses
Tuercas y tornillos	Revisar el apriete en cada mantenimiento

Piezas:	Límite
Variador, correa, rodillos	Dependen de la conducción y la carga, no tendrán garantía tras 500 kms
Embrague	Dependen de la conducción y la carga, no tendrán garantía tras 500 kms
Pistón, cilindro, cigüeñal y rodamientos de motor	Dependerá de la conducción, carga y mantenimiento, puede aparecer desgaste tras 200 horas de uso. Conducir con el gas a fondo puede provocar un desgaste mayor y con antelación
Bujía	Revisar el estado en cada operación de mantenimiento.
Escape	Depende de la conducción y el mantenimiento desde los 6 meses de uso. En invierno y usos de corta distancia puede provocarse un desgaste mayor. La oxidación es una prueba de un mal mantenimiento.

**INSPECCION**

Por favor, revise los siguientes puntos:

- Durante el período de garantía todas las operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por un concesionario o punto autorizado por la marca.
- Haga el mantenimiento en los intervalos indicados (tiempo o kilómetros) para confirmar que mantiene la garantía activada.
- Use únicamente recambio original



**PRECAUCION: En caso de no usar recambio original o no respetar los intervalos de mantenimiento la garantía será anulada**


Los puntos a revisar en el mantenimiento se describen en el manual de mantenimiento a disposición de los concesionarios. Durante el período de garantía se deben cumplir los períodos:

1ª revisión: 500 kms / 2 meses

2ª revisión: 3000 kms / 12 meses

3ª y sucesivas: cada 3000 kms / 6 meses

Tras el período de garantía se recomienda realizar operaciones de mantenimiento cada 3000 kms ó 6 meses de uso.

 **PELIGRO:** Por razones de seguridad, no lleve el vehículo a reparar o a hacer una operación de mantenimiento a un taller no cualificado. Usar o poner piezas no homologadas o de este vehículo es jugar con su seguridad y con la seguridad de terceras personas.

Esto se aplica especialmente a componentes tales como escape, inyección, sistema de encendido, suspensiones, frenos, chasis y luces. Antes de empezar a trabajar en el sistema eléctrico desconecte el terminal negativo de la batería.



# **JETS MARIVENT**<sup>®</sup>

SINCE 1988



[info@mittmotors.com](mailto:info@mittmotors.com)



[@mittmotorcycles](https://www.instagram.com/mittmotorcycles)



[mittmotorcycles](https://www.tiktok.com/mittmotorcycles)



[@MittMotorcycles](https://www.facebook.com/MittMotorcycles)



[MIIT Motorcycles](https://twitter.com/MIIT_Motorcycles)

[www.mittmotors.com](http://www.mittmotors.com)